AL.1.985
c2

CANADIANA
FEB FEV 28 1997

DIRECTORY

SERVICES FOR IMMIGRANTS IN ALBERTA

1996

Alberta
ADVANCED EDUCATION AND
CAREER DEVELOPMENT

ADULT DEVELOPMENT BRANCH
IMMIGRANT SETTLEMENT SERVICES
MAY 1996

Digitized by the Internet Archive
in 2014

https://archive.org/details/directoryimmigrants96

A Directory of Services for Immigrants In Alberta

May 1996

This directory only lists organizations which are directly involved in the provision of services of particular interest to immigrants. Also included are related government programs and services.

Organizations which are primarily involved in the provision of English as a Second Language (ESL) training are not included. A directory of ESL programs in Alberta is available from Language Training Programs, Adult Development Branch, Advanced Education and Career Development.

For additional copies of this directory or if you have any suggestions for changes or additions to this directory, please fax to:

Advanced Education and Career Development
Adult Development Branch
Immigrant Settlement Services
10th Floor, Commerce Place
10155 - 102 Street
Edmonton, Alberta
T5J 4L5

Fax: (403) 422 - 1297

TABLE OF CONTENTS

CALGARY

Alberta/NWT Network of Immigrant Women 1
Calgary Board of Education - Multicultural Liaison Services 1
The Calgary Bridge Foundation for Youths 2
Calgary Catholic Immigration Society 2
Calgary Chinese Community Service Association 3
Calgary Immigrant Aid Society 3
Calgary Immigrant Development and Educational Advancement Society (I.D.E.A.S.) 4
Calgary Immigrant Women's Association 4
Calgary Mennonite Centre for Newcomers 5
Calgary Vietnamese Canadian Association 5
Council of Sikh Organizations (COSO) - Calgary 6
Immigrant Language and Vocational Assessment Referral Centre (ILVARC) 6
Jewish Family Services (Calgary) 7
The YMCA of Calgary - YMCA Minority Achievement Program 7

EDMONTON

Alberta Association for Immigrant Serving Agencies (AAISA) 8
Catholic Social Services - Immigration and Settlement Programs (Edmonton) 8
Centralized Interpreter Service 9
Changing Together - A Centre for Immigrant Women 9
Edmonton Chinese Community Services Centre 10
Edmonton Immigrant Services Association 10
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers 11
Edmonton Multicultural Society 11
Edmonton Viets Association 12
Jewish Family Services (Edmonton) 12
Language Assessment, Referral and Counseling Centre (LARCC)
Catholic Social Services (Community & Settlement Services) 13
Millwoods Centre for Immigrants 13
"New Home" Immigration and Settlement Centre 14
Ukrainian Canadian Social Services 14

FORT MCMURRAY

YMCA - Newcomers Settlement Office 15

GRANDE PRAIRIE

Grande Prairie Regional College
Immigrant Settlement Services (The Reading Network) 15

LETHBRIDGE

Lethbridge Immigrant Settlement Association 16
Multicultural Women's Association of Lethbridge 16

MEDICINE HAT

Saamis Immigration Services Association 17
Worlds of Women Together - A Centre for Immigrant Women 17

RED DEER

Catholic Social Services - Immigration and Settlement Programs (Red Deer) 18
Central Alberta Immigrant Women's Association 18
Central Alberta Refugee Effort (C.A.R.E.) Committee 19

GOVERNMENT OFFICES

GOVERNMENT OF ALBERTA

Labour

International Qualifications Assessment Service 20

Advanced Education and Career Development

Adult Development Branch
Immigrant Settlement Services 21
Language Training Programs 21

Youth Employment Services Centre 21

Career Development Centres 21

GOVERNMENT OF ALBERTA

Community Development

Citizenship Services Branch
Edmonton 22
Calgary 22

Economic Development and Tourism

Business Immigration
Edmonton 22
Calgary 22

GOVERNMENT OF CANADA

Canadian Heritage

Citizenship and Canadian Identity, Multiculturalism Programs
Edmonton 23
Calgary 23

Citizenship and Immigration Canada

Canada Immigration Centres 23

Human Resources Development Canada

Canada Employment Centres 23

GOVERNMENT OF CANADA/ALBERTA

Canada/Alberta Service Centre (CASC)

Edmonton 24
Calgary 24
Lethbridge 24

CALGARY

ALBERTA/NWT NETWORK OF IMMIGRANT WOMEN
c/o Calgary Immigrant Women's Centre

#230, 1035 - 7 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 3E9

Kamal Sehgal
Coordinator
Phone: 262 - 8040
Fax: 264 - 3914

Purpose/target group(s)
This is an umbrella organization for groups and individuals serving immigrant women.

Activities include
Workshops, gathering and disseminating information, liaison with governments, outreach in areas where there are no services for immigrant women, networking with immigrant serving agencies.

Languages
The working language is English.

CALGARY BOARD OF EDUCATION
Multicultural Liaison Services

Riverside Bungalow
711 - 2 Avenue, N.E.
Calgary, Alberta
T2E 0G3

Saif Mabrouk
Coordinator
Phone: 777 - 7375
Fax: 777 - 7393

Purpose/target group(s)
To liaise between home and school on cultural and educational issues, to assist high need immigrant children, to work with the school, community and immigrant families to facilitate multicultural understanding.

Activities include
Assisting school based staff and board professionals including student services in providing support to immigrant students through individual and/or group counselling. Co-facilitating peer support groups. Planning and providing professional development workshops for school staff, community groups and agencies on cultural educational issues. Working with community groups and immigrant families in the formation of parent networks to lay out the school expectations and encourage parent's involvement in school council and activities towards bringing the gap between home and school. Networking with community groups and agencies to help meet non-educational needs of students and their families. Organizing seminars to facilitate understanding of the different expectations in the educational setting.

Languages
Arabic, Chinese (Cantonese, Mandarin, Chiuchowese), French, Hindi, Punjabi, Spanish, Urdu, Vietnamese.

CALGARY

THE CALGARY BRIDGE FOUNDATION FOR YOUTHS

223 - 12 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2R 0G9

Harry Yee
Agency Coordinator
Phone: 263 - 0643
Fax: 263 - 0643

Purpose/target group(s)

To assist youth to overcome language and cultural barriers that restrict their access and contribution to society.

Activities include

Complimentary and enhancement program for immigrant students. Pre-natal classes and parenting classes for immigrant parents. Summer programs for immigrant and refugee youths (age group 13-17 years old). Also, Homework Clubs, Parent Meetings, and Home study Groups.

Languages

English, Vietnamese, Chinese, Spanish. Other languages as target population involved.

CALGARY CATHOLIC IMMIGRATION SOCIETY

3rd Floor, 120 - 17 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2S 2T2

Fariborz Birjandian
Executive Director
Phone: 262 - 2006
Fax: 262 - 2033

Purpose/target group(s)

Calgary Catholic Immigration Society is a non-profit volunteer organization which provides settlement and integration services to all immigrants and refugees in Southern Alberta. It is committed to ensure that new Canadians regain and maintain a life of dignity and self-worth through the resettlement and integration process.

Activities include

Business, Employment & Training Services: Employment Counselling; Job Finding Club; Language Instruction for Newcomers; Skills Training, UIC Intake; Youth Program, etc.
Community & Education Services: Host; Sponsorship; Health Awareness; Integration; Community Adult Learning for Family and Seniors, etc.
Resettlement, Family & Children's Services: Resettlement Services; Margaret Chisholm Resettlement Centre (Residence & Accommodation); Cross Cultural Children's Centre (Licensed Day Care); School Age Program; Family Resource Centre, etc.
"WE SERVE THE WORLD" - Professionals with diverse cultural skills and languages are available to assist you. In addition to the main office CCIS has 6 other locations in Calgary:
Cross Cultural Children's Centre - #100, 120-17 Avenue, SW T2S 2T2 Phone: 262-5692 Fax:262-2033
CCIS Training Centre - 3rd Floor, 120-17 Avenue, SW T2S 2T2 Phone: 262-5695 Fax: 261-0955
Margaret Chisholm Resettlement-Centre 23 McDougall Court, NE T2E 8R3 Phone: 262-8132 Fax: 264-8743
Regional Outreach Office #207, 5401 Temple Drive NE T1Y 3R7 Phone: 280-9213 Fax: 285-8351
Immigrant Youth Outreach #200A, 315 - 10 Avenue, SE T2C 0W2 Phone/Fax: 263-8399
UIC Intake Office 4304A - 17 Avenue, SE T2A 0T4 Tel: 273-9296

CALGARY

CALGARY CHINESE COMMUNITY SERVICE ASSOCIATION

#203, 197 - 1 Street, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 4M4

Teresa Woo-Paw
President
Phone: 265 - 8446
Fax: 233 - 0070

Purpose/target group(s)

To provide programs, services and support to the Calgary community with the focus on individuals of Chinese descent by addressing their needs, advocating and linking between communities.

Activities include

Information and referral services; information seminars; Newcomer's Group; Co-ed Scouts; Girl Guides; After School Tutorials; English as a Second Language Programs; Chinese Language Programs (Heritage school, adult class, Chinese as a Second Language Programs); Men's, Women's, and Youth Mutual Support Groups; Chinese Cultural Camp; Counselling Referral Services; Health Services and Occupational Health Services and Mental Health Projects); Volunteer Training and Support; and Inter-agency Services.

Languages

English, Chinese (several dialects).

CALGARY IMMIGRANT AID SOCIETY

#1200, 910 - 7 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 3N8

Hadassah Ksienski
Chief Executive Officer
Phone: 265 - 1120
Fax: 266 - 2486

Purpose/target group(s)

Calgary Immigrant Aid Society is dedicated to assuring immigrants the opportunity to participate fully both as contributors to and beneficiaries of the Canadian community.

Activities include

Settlement/Integration Services: Information, Orientation, Interpretation, Translation, Supportive Counseling and Referral services are provided for groups and individuals.
Mosaic Centre: A Family Resource Centre provides two psychosocial programs for newcomers from the former Yugoslavia with children from 0-6 years of age and for immigrant youth and their families.
Community and Volunteer Resources: Community diverse volunteers are an integral part of service delivery to newcomers, complementing the basic resettlement work through a variety of volunteer support programs. Recruitment, Training, Placement, Follow-up and Recognition are provided for all volunteers.
Language Bank: Volunteer Interpreters and Translators assist newcomers and agencies with communication and access in over 55 languages. *Citizenship Participation*: Activities to strengthen Canadian identity and acquisition of Citizenship are provided in a group format. *Cultural Partnerships*: Workshops are provided for human service professionals and corporations on the benefits of Cultural Diversity.

Languages

Amharic, Arabic, Bengali, Cantonese, Chinese, Chiuchowese, Persian (Farsi), Foukchowese, French, Fukienese, German, Greek, Gujarati, Hainanese, Hebrew, Hindi, Italian, Khmer, Lao, Malay, Mandarin, Pashto, Polish, Punjabi, Russian, Spanish, Swahili, Thai, Tigre, Tigrigna, Toishanese, Urdu, Vietnamese and Yiddish. Other languages are available upon request.

CALGARY

CALGARY IMMIGRANT DEVELOPMENT & EDUCATIONAL ADVANCEMENT SOCIETY (CALGARY I.D.E.A.S.)

#203, 4310 - 17 Avenue, S.E.
Calgary, Alberta
T2A 0T4

M. Salim Sindhu
Executive Director
Phone: 235 - 3666
Fax: 272 - 7455

Purpose/target group(s)

To promote basic adult literacy in English, and to assist immigrants in integrating into Canadian society.

Activities include

Programs in adult basic literacy, English as a Second Language, Drop-in and LINC programs, as well as, workshops and symposiums on the following topics: common labour practices in Canada and employers' expectations, Alberta labour laws, human rights, cross-cultural understanding, social justice and racial equality, women's issues, and seniors information sessions. Also offers volunteer services and opportunities in various programs, employment referrals, basic computer training.

Languages

Chinese, Vietnamese, Hindi, Punjabi, Urdu.

CALGARY IMMIGRANT WOMEN'S ASSOCIATION

#230, 1035 - 7 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 3E9

Linda Elefante-Thomson
Executive Director
Phone: 263 - 4414
Fax: 264 - 3914

Purpose/target group(s)

To empower Immigrant Women by providing information, by enhancing their individual self esteem and by encouraging them to be directly involved in the process of decision-making, thereby becoming more active participants in Canadian society.

Activities include

- Orientation, Initial Counseling and Referral services
- New Friends and Neighborhood Groups
- Cross-Cultural Parenting Programs
- Volunteer Program
- Skills Training and Development
- Family Conflict: Cross Cultural Counseling and Referral Service
- Language Instructions for New Canadians (LINC)
- Making Changes (Pre-employment and life skills orientation)

CALGARY

CALGARY MENNONITE CENTRE FOR NEWCOMERS

#200, 3517 - 17 Avenue, S.E.
Calgary, Alberta
T2A 0R5

Lawrence Braul
Executive Director
Phone: 569 - 0409
Fax: 248 - 5041

Purpose/target group(s)
To provide assistance to refugees and other immigrants in settlement and adaptation to Canadian life.

Activities include
Assisting newcomers including refugee claimants through the provision of orientation, supportive counseling and community development, English as a Second Language Programs, and employment programs.

Languages
English, Spanish, Vietnamese, Chinese, German, Farsi, Swahili, Urdu, Hindi, and Punjabi.

CALGARY VIETNAMESE CANADIAN ASSOCIATION

C6, 4710 - 17 Avenue, S.E.
Calgary, Alberta
T2A 0V1

Hien Vo
President
Phone: 272 - 4668
Fax: 272 - 4668

Purpose/target group(s)
To dynamically assist new Vietnamese Canadians to quickly settle down into Canadian society. To actively promote multiculturalism within the Vietnamese community. To act as the umbrella organization for other Vietnamese groups in Calgary.

Activities include
Services for newcomers such as: Referral, translation, ESL, housing orientation, job finding clubs. Offers workshops on both social and cultural topics for all generations of Vietnamese Canadians. Takes part in special multiculturalism events and organizes annual cultural events like New Year's Festival, Mid-Autumn Festival and summer camps.

Languages
Vietnamese and English.

CALGARY

COUNCIL OF SIKH ORGANIZATIONS (COSO) - CALGARY

4304A - 17 Avenue, S.E.
Calgary, Alberta
T2A 0T4

Charanjit K. Sanghera
Executive Director
Phone: 235 - 0049
Fax: 273 - 9296

Purpose/target group(s)

COSO (The Council of Sikh Organizations - Calgary) is a non-profit, community based, umbrella organization, functioning since 1987.

Promoting interaction, understanding, and harmony, between the Sikh Community and the Community at large.

Activities include

COSO serves as a referral office, and a drop-in center for the Sikh community and as an informational center for the community at large. COSO also co-sponsors programs with other existing agencies for the benefit of the immigrant communities and newcomers.

IMMIGRANT LANGUAGE AND VOCATIONAL ASSESSMENT REFERRAL CENTRE (ILVARC)

#1200, 910 - 7 Avenue, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 3N8

Krystyna Biel
Senior Coordinator
Phone: 262 - 2656
Fax: 294 - 1173

Purpose/target group(s)

The Centre assists immigrants and refugee to:

- determine English proficiency and/or
- access language training opportunities and/or
- advance their vocational/career/employability goals and/or
- enhance their educational opportunities.

Activities include

- Assessment of English language and referral to appropriate English as a Second Language classes.
- Eligibility determination for Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC) and referral to LINC classes.
- First language proficiency assessment for clients with low literacy skills.
- Assistance regarding education, career planning, accreditation procedures, apprenticeship and technical upgrading and job search techniques.
- Follow-up services to determine effectiveness of referral and to offer further assistance if necessary.

The services are primarily offered through first-language assistance.

Languages

Amharic, Arabic, Cantonese, Croatian, English, Persian (Farsi), French, German, Italian, Mandarin, Pashto, Polish, Russian, Serbian, Spanish, Tigre, Toishanese, and Vietnamese.

NOTE: The Centre is a service of the Calgary Immigrant Aid Society.

CALGARY

JEWISH FAMILY SERVICES (CALGARY)

#200, 4014 Macleod Trail, South
Calgary, Alberta
T2G 2R7

Hope Kahane
Executive Director
Phone: 287 - 3510
Fax: 287 - 3735

Purpose/target group(s)
Counseling and referral services, providing links between immigrants and host communities.

Activities include
Vocational and placement counseling, marital and individual counseling, referrals, advocacy, family life education programs, orientation for newcomers, family visiting.

Languages
English, Yiddish, Russian. Other languages available through volunteers.

THE YMCA OF CALGARY
YMCA Minority Achievement Program

#620, 604 - 1 Street, S.W.
Calgary, Alberta
T2P 1M7

Dr. Jagruti Dholakia
Program Coordinator
Phone: 261 - 5696
Fax: 531 - 1664

Purpose/target group(s)
A Stay-in-School, Business/Community partnership, program for high school students of visible minority community.

Activities include
Incentives to stay in school. Preparatory job training workshops. The opportunity to gain meaningful summer employment by improving access to the labour market through provision of: paid job experience; information; access to support services; indications as to the importance of education and further training.

Languages
Participants are expected to know enough English to take part in classes conducted in English.

EDMONTON

ALBERTA ASSOCIATION OF IMMIGRANT SERVING AGENCIES (AAISA)

#204, 10711 - 107 Avenue
Edmonton, Alberta
T5H 0W6

Maureen P. Gross
Provincial Coordinator
Phone: 428 - 9388
Fax: 428 - 1581

Purpose/target group(s)

AAISA's membership consists of 16 agencies who offer immigrant settlement/integration service to immigrants and refugees. AAISA provides an association by and through which the members can work towards addressing the needs of immigrants, the agencies that serve them and the larger community which welcomes them.

Activities include

AAISA serves as a provincial forum to facilitate identification and recognition of the needs and concerns of immigrants and refugees; to provide for networking and sharing of information; to provide input on behalf of its members and the immigrants it serves, relating to issues that affect policies, and to arrange regular meetings between society members and funders of immigrant settlement/integration services.

CATHOLIC SOCIAL SERVICES (EDMONTON)
Immigration and Settlement Programs

10709 - 105 Street
Edmonton, Alberta
T5H 2X3

Alice Colak
Vice President
Phone: 424 - 3545
Fax: 425 - 6627

Purpose/target group(s)

To assist refugees and immigrants to settle, participate in and contribute to Canadian society.

Activities include

Settlement/integration services include: airport reception and welcome of refugees; assistance to locate suitable housing; information, orientation, referral and access assistance; interpretation and translation services; community linkages; advocacy; supportive individual and family counseling.

Other programs include: Reception House for government-assisted refugees. Language assessment and vocational counseling, and referral. Employment training program, Host Program. Community Integration and Outreach Program. Intercultural/Public Education Program. Volunteer Program. Refugee Sponsorship Program. Professional Counselling Program.

Languages

English, Chinese (several dialects), Assyrian, Azari, Punjabi, Serbian, Vietnamese, Spanish, Polish, Slovak, Croatian, French, Khmer, Amharic, Thai, Arabic, Italian, Portuguese, Persian (Farsi), Oromo, Somali, Harari, Hungarian, Dutch, Turkish, Kurdish, Tigrigna, Southern African languages. Other languages available through volunteers.

EDMONTON

CENTRALIZED INTERPRETER SERVICE

#20, 9912 - 106 Street
Edmonton, Alberta
T5K 1C5

Archana Singh
Director
Phone: 448 - 2627
Fax: 426-4918

Purpose/target group(s)

To assist community agencies and business in letting immigrants get access to their services.

Activities include

- Provision of a language interpreter to an agency/business on a fee-for-service basis. CIS interpreters are screened in English skills as well as in their own language.
- Interpreters are available in-person or over the telephone.
- Service can be provided in health, legal and human service fields.

Languages

Over 35 languages including, but not limited to:
Amharic, Arabic, Bengali, Cantonese, Cambodian(Khmer), Cree, Czech/Slovak, Dari, Dutch, Persian (Farsi), French, German, Gujarati, Hindi, Hungarian, Italian, Kurdish, Laotian, Latvian, Mandarin, Polish, Portuguese(Portugal and Brazil), Punjabi, Romanian, Russian, Serbo-Croatian, Spanish (Spain and Central/South America), Tagalog, Toyshanese, Ukrainian, Urdu, Vietnamese.

Note: CIS does not provide ASL interpreters.

CHANGING TOGETHER - A CENTRE FOR IMMIGRANT WOMEN

#103, 10010 - 107A Avenue
Edmonton, Alberta
T5H 4H8

Sonia Bitar
Executive Director
Phone: 421 - 0175
Fax: 426 - 2225

Purpose/target group(s)

- To enable immigrant women and their families to participate fully in Canadian society;
- To provide information to immigrant women about various settlement, social, community, educational and employment services available in Alberta, specifically in Edmonton.

Activities include

English Language training; information and referral, drop-in centre; non-therapeutic counselling; New Friends program; prevention of family violence; volunteer recruitment/placement; workshops; seminars; support groups; advocacy. Baby-sitting available for participants in Centre's activities.

Languages

English, Serbo-Croatian, Hindi, Urdu, Punjabi, French, Arabic, Persian (Farsi), Afghanistan (Afghani), Chinese, Filipino, Spanish Vietnamese.

EDMONTON

EDMONTON CHINESE COMMUNITY SERVICES CENTRE

9540 - 102 Avenue
Edmonton, Alberta
T5H 0E3

Peter Tong
Administration Officer
Phone: 429 - 3111
Fax: 424-7837

Purpose/target group(s)
To assist residents and newcomers in Edmonton.

Activities include
Orientation, access to mainstream services, walk-in Centre, social and legal referrals, employment and housing assistance, interpretation, completion of forms, senior citizens program, citizenship preparation and ESL classes-LINC and Non-LINC, Health Educational Programs, Family Support Programs, Summer Youth Program.

Languages
English, Chinese (Cantonese, Mandarin, Toishanese and several other dialects).

EDMONTON IMMIGRANT SERVICES ASSOCIATION

Cromdale School
11240 - 79 Street
Edmonton, Alberta
T5B 2K1

John P. Anchan
Executive Director
Phone: 474 - 8445
Fax: 477 - 0883

Purpose/target group(s)
Settlement assistance and educational programs for immigrants.

Activities include
- Information, referral, ESL outreach program, citizenship education, volunteerism programs.
- Information Series and Workshops on: Financial Planning, Legal Concerns, Parenting Skills, Cross-Cultural Awareness, Citizenship Participation.
- Youth Program, Seniors' Support Program and Drop-in, Women's Independence Program including Job Search Strategies, Family Enhancement Program, New Neighbors Matching Program, including social/recreational/educational events and "Patchwork" newsletter.

Languages
EISA's Language Bank provides free interpretation and translation services in over 70 languages and dialects through volunteer interpreters/translators.

EDMONTON

EDMONTON MENNONITE CENTRE FOR NEWCOMERS

#101, 10010 - 107A Avenue
Edmonton, Alberta
T5H 4H8

Laurel Borisenko
Executive Director
Phone: 424 - 7709
Fax: 424 7736

Purpose/target group(s)
Settlement, employment and language assistance for refugees and immigrants.

Activities include
Settlement counseling, counselling services for survivors of torture and trauma, translation, interpretation, advocacy, health concerns, public awareness initiatives, wide range of employment services including job search training, skills training projects, resume preparation, computer skills training, and career counseling; Microbusiness Training and Support, English as a Second Language drop-in tutoring and sessional (LINC) classes, child minding services, and community development, including programs for immigrant youth, immigrant professionals, immigrant seniors and suicide prevention resources.

Languages
English, Chinese (Mandarin, Cantonese and several other dialects), Cambodian (Khmer), Polish, Vietnamese, Spanish, German, Arabic, French, Russian, Bulgarian, Turkish, Amharic, Tigrigna, Kiswahili, Luganda, Serbo-Croatian, Somali, Farsi, Urdu, Swahili, Oromigna, Ukranian and sign languages.

EDMONTON MULTICULTURAL SOCIETY

#414, McLeod Building
10136 - 100 Street
Edmonton, Alberta
T5J 0P1

Emil van der Poorten
Executive Director
Phone: 420 - 6866
Fax: 426 - 4232

Purpose/target group(s)
Promotes awareness and understanding among different ethnic groups.

Provides information and referral services for ethnocultural groups and the public-at-large on multiculturalism, immigration and community services related to multiculturalism.

Advocacy and representation on multiculturalism to the three levels of government for the Edmonton area.

Mediation for the ethnocultural community.

Languages
English, French, Hindi, Punjabi, Arabic, plus others.

EDMONTON

EDMONTON VIETS ASSOCIATION

#102, 10534 - 109 Street
Edmonton, Alberta
T5H 3B2

Duc Thanh Tran
President
Phone: 424 - 8934
Fax: 424 - 8934

Purpose/target group(s)

To facilitate the integration process of Vietnamese and other ethnic youth in Canadian society
To educate youths on topics related to career, employment, the Canadian legal system, and the current social trends.
To provide general counselling services to senior citizens, youths, widows, and other Canadian residents of Vietnamese origin who are poor and in need of assistance.
To provide education concerning Vietnamese culture by: organizing seminars, initiating research projects, providing bursaries and scholarships, publishing Vietnamese and English newsletters and magazines, and establishing a resource centre on Vietnamese culture for use by Canadian scholars, government agencies, non-profit organizations, and members of the public at large.

Activities include

ESL classes; Vietnamese classes for Children; Children's Summer Tutorials; Educational and Social Counselling; Information and Referrals: Social Services, School Services, and Legal Rights; Recreational Activities

Languages

Vietnamese and English.

JEWISH FAMILY SERVICES (EDMONTON)

#606 McLeod Building
10136 - 100 Street
Edmonton, Alberta
T5J 0P1

Queena Klein
Executive Director
Phone: 424 - 6346
Fax: 424 - 2519

Purpose/target group(s)

Counseling, support and referral services. Also providing links between immigrants and the community.

Activities include

Marital, child/parent and individual counseling; orientation for newcomers, advocacy; documentation; referrals; family life education; outreach to seniors.

Languages

English.

EDMONTON

LANGUAGE ASSESSMENT, REFERRAL AND COUNSELING CENTRE (LARCC)
Catholic Social Services (Community & Settlement Services)

10709 - 105 Street
Edmonton, Alberta
T5H 2X3

Ana Maria Fantino
Coordinator
Phone: 424 - 3545
Fax: 425 - 6627

Purpose/target group(s)
To assist immigrants in seeking English language learning opportunities and educational planning guidance.

Activities include
Assessment of first and second language skills and educational and occupational experience. Assessment and referral to Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC) programs. Educational/occupational planning. Referral to educational institutions, ESL programs and community services, workshops and information sessions for professionals and students. Publishes an ESL Guide.

Languages
English, Cantonese, Mandarin, Vietnamese, Spanish, Polish, Arabic, Slavic languages, East Southern African languages, Italian, Portuguese and other languages available through other program staff and volunteers.

NOTE: The assessment centre is a service of Catholic Social Services (Edmonton).

MILLWOODS CENTRE FOR IMMIGRANTS
The Indo Canadian Women's Association

#106, 2024 - 57 Street
Edmonton, Alberta
T6L 2Z3

Jayanti Negi
Executive Director
Phone: 490 - 0477
Fax: 490 - 0477
(Phone before faxing)

Purpose/target group(s)
Assistance to newcomers and immigrants of South Asian background and immigrants of the Millwoods area.

Activities include
Interpretation, information and orientation about community resources, informal counseling and referrals for individuals and families. Community outreach includes workshops for other agencies on South Asian culture and on difficulties faced by newcomers in adjustment to Alberta. Drop in for women, Language Instruction, Citizenship classes, workshops for women, support groups.

Languages
English, Hindi, Urdu, Punjabi, Gujarati, Bengali, Tamil, Malayalam, Sindhi.

NOTE:

Millwoods Centre Services are available Monday through Friday 10 a.m. to 4 p.m.

EDMONTON

"NEW HOME" IMMIGRATION & SETTLEMENT CENTRE

572 Hermitage Road
Edmonton, Alberta
T5A 2N2

Elsa R. Schulz
Executive Director
Phone: 456 - 4663
Fax: 456 - 6040

Purpose/target group(s)
Provide services to all newcomers to Alberta.

Activities include
Free Language Instruction for Newcomers to Canada. Full-Time Program - Monday to Friday, 9 a.m. - 3 p.m. Free textbook, free child minding services, ID provided for monthly bus pass at student's rate. Part-Time Program - Monday, Wednesday, Thursday, 6:30 p.m. - 9:30 p.m. Free textbook, free child minding services. Both programs offer an hour per day of computerized language laboratory with the first system in Edmonton for pronunciation and accent improvement. Placement Testing administered on an ongoing basis. Need to call first. A new session starts every 10 weeks for full-time students and every 12 weeks for part-time students. Landed Immigrant papers and SIN needed.

- Clothing Bank/Furniture Bank - regular distribution of items according to needs/reason.
- Free tax clinic, Health for Two Program for Pregnant Immigrant Women.

Languages
English and Spanish.

UKRAINIAN CANADIAN SOCIAL SERVICES

#204, 10852 - 97 Street
Edmonton, Alberta
T5H 2M5

Bill Diachuk
President
Phone: 424 - 5218
Fax: 425 - 4456

Purpose/target group(s)
Assistance to immigrants and other residents of Ukrainian background.

Activities include
Reception and orientation information to newcomers, escort, counseling and referral services for employment and accommodation, advocacy, assistance with documentation and forms, interpretation and translation. Also, support counseling for individuals and families.

Languages
English, Croatian, Serbian, Ukrainian, Polish, Russian. Other languages through volunteers.

FORT MCMURRAY

YMCA - NEWCOMERS SETTLEMENT OFFICE

#200, 9913 Biggs Avenue
Fort McMurray, Alberta
T9H 1S2

Grace Rowden
Director
Phone: 743 - 2970
Fax: 743 - 2970

Purpose/target group(s)
To assist newcomers settle into Canadian society as quickly and as smoothly as possible.

Activities include
Women's Active Group, Men's Active Group, Youth Active Group, Children's Active Group, Language Bank, Reception Committee, Emergency Supplies, Assessment and Education of Personal and Vocational Skills, and Resource Centre. A small job task force team assisting immigrants to market themselves for employment.

GRANDE PRAIRIE

GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLEGE IMMIGRANT SETTLEMENT SERVICES (The Reading Network)

10109 - 99 Street
Grande Prairie, Alberta
T8V 2H3

Wenda Housego
Coordinator
Phone: 538 - 4363
Fax: 532 - 8857

Purpose/target group(s)
Services to all newcomers to Grande Prairie and Part-time Adult Basic Education to those requiring this.

Activities include
Free full-time English as a Second Language Instruction, Language Instruction for Newcomers to Canada levels 1, 2, and 3 with transportation and childcare provided for LINC students. Part-time ESL classes (day or evening classes, if sufficient numbers of students) from Beginner to TOEFL Preparation. Assessments into LINC program provided on an on-going basis.
Part-time Academic Upgrading (K-Grade 9) on-site. Family Literacy information, one-to-one community Volunteers program used by all programs, Special Needs Literacy, Toastmasters Club (adapted to low level and second language and special needs members).

Immigrant Settlement Services providing reception, orientation, referral, non-therapeutic counselling, employment-related services, and interpretation and translation. Use of volunteer community members as translators/interpreters.

Settlement Counsellors: Arlene Loewen & Patti Smith Phone: (403) 538 - 4452

Languages
Spanish, French, German, Dutch, Croatian, Czechoslovakian, Iranian, Japanese, Lebanese, Filipino, Chinese (Mandarin), Polish, Portuguese, Punjabi, Estonian, Romanian, Russian, Ukrainian, Vietnamese, and Yugoslavian.

LETHBRIDGE

LETHBRIDGE IMMIGRANT SETTLEMENT ASSOCIATION

#202, 506 - 4 Avenue, South
Lethbridge, Alberta
T1J 0N3

Honour Sauvé
Executive Director
Phone: 327 - 5333
Fax: 327 - 6521

Purpose/target group(s)
To assist refugees and other immigrants in the Lethbridge area.

Activities include
Reception for newly arrived refugees, general orientation information, referral, escort, interpretation, counseling, advocacy.

Languages
Settlement staff provide translation and interpretation English, Cantonese, Mandarin, Czech, Polish, Russian, Slovak, Vietnamese and Spanish. Volunteer interpreters are used with other languages as necessary.

MULTICULTURAL WOMEN'S ASSOCIATION OF LETHBRIDGE

#2B, 740 - 4 Avenue, South
Lethbridge, Alberta
T1J 0N9

Camille Kobayashi
Coordinator
Phone: 320 - 6834

Purpose/target group(s)
To assist immigrant women to integrate and adjust to Canadian society.

Activities include
Support and advocacy for immigrant women and families through educational social programs, informal counselling, referrals, drop-in centre, and assistance with accessing community resources and services. Promoting awareness and understanding by working with other community groups, service providers and concerned individuals.

Languages
English, Spanish plus other languages through volunteers and program staff.

MEDICINE HAT

SAAMIS IMMIGRATION SERVICES ASSOCIATION

(Regional Resource Centre)
631 Prospect Drive, S.W.
Medicine Hat, Alberta
T1A 4C2

Catherine Woolfrey
Executive Director
Phone: 528 - 5627
Fax: 528 - 5628

Purpose/target

Saamis Immigration Services Association (S.I.S.A.) provides settlement and integration services to new Canadians arriving in the Medicine Hat area. S.I.S.A. also provides ongoing support and advocacy services to the local immigrant community and promotes awareness and understanding of immigration related issues in the larger community.

Activities include

Orientation services for newcomers focus on settlement, adjustment counseling and the provision of information on community services like housing, health care, education, child care, employment, social services and other support services. Long-term programs provided to all immigrants and refugees in the community include: Life skills training; Teen Support Group; ESL (LINC) classes; HOST Program; referral and liaison with other community, Provincial and Federal Government services and programs; Citizenship information and preparatory classes; and assistance with Immigration Sponsorship undertakings.

Languages

S.I.S.A. employs a settlement counselor with Spanish language skills and relies on the services of volunteers for: Polish, Korean, Khmer, Czechoslovakian, Hungarian, Romanian, French, Dare, Russian, Portuguese, German, Laotian, Chinese, Serbo-Croatian, Spanish, Vietnamese, and Arabic.

WORLDS OF WOMEN TOGETHER - A CENTRE FOR IMMIGRANT WOMEN

#205, 631 Prospect Drive, S.W.
Medicine Hat, Alberta
T1A 4C2

Joyshree Nandy
Director
Phone: 529 - 8953

Purpose/target group(s)

To assist immigrant and refugee women in their integration into the mainstream of Canadian life.

Activities include

Organizing monthly meetings; providing information, counseling and referral; providing a support group; and advocating to meet immigrant women's needs and concerns in the community. We also plan to develop and implement educational, recreational and social activities.

Languages

English, Spanish, Serbo-Croatian, Romanian, Polish, and Chinese. Volunteer interpreters are used for other languages when the need arises.

RED DEER

CATHOLIC SOCIAL SERVICES (RED DEER)
Immigration and Settlement Programs

#202, 5000 Gaetz Avenue
Red Deer, Alberta
T4N 4B2

Settlement Program
Phone: 346 - 7055
Fax: 347 - 5220

LMLT Program
Phone: 346 - 7661
Fax: 347 - 5220

Purpose/target group(s)
To assist refugees and immigrants to settle, participate in and contribute to Canadian society.

Activities include
Welcome and reception upon arrival in the community; initial/long-term settlement and orientation; assistance to access community services; supportive counseling; referral; interpretation and translation; advocacy; LMLT (Labour Market Language Training) program.

Languages
English, Vietnamese, Spanish, Serbo-Croatian/Bosnian. Other languages available through volunteers.

NOTE:
This agency is administered through Edmonton Catholic Social Services.
(Contact Alice Colak 424 - 3545.)

CENTRAL ALBERTA IMMIGRANT WOMEN'S ASSOCIATION

#106, 4836 Ross Street
Red Deer, Alberta
T4N 1X4

Therese Dion
Coordinator
Phone: 341 - 3553
Fax: 347 - 5220

Purpose/target group(s)
To assist immigrant women in their awareness of and integration to Canadian life.

Activities include
Monthly educational workshops, support group, outreach, advocacy, and referral.

RED DEER

CENTRAL ALBERTA REFUGEE EFFORT (C.A.R.E.) COMMITTEE

#202, 5000 Gaetz Avenue
Red Deer, Alberta
T4N 4B2

Veena Chandra
A/Financial Coordinator
Phone: 346 - 8818
Fax: 347 - 5220

Purpose/target group(s)

To assist immigrants and refugees with settlement and integration in Red Deer and Central Alberta.

Activities include

Settlement counseling and referral for all immigrants. Provides immigrant youth program, English as a Second Language classes with child care, immigrant women's program, a host program to match newcomers and volunteer friends: also, employment preparation assistance, resume preparation, and a volunteer interpreter service. Community education activities include workshops and seminars on intercultural education and immigrant/refugee issues.

Languages

Volunteer language bank: Volunteers with approximately 50 languages and/or dialects available.

GOVERNMENT OF ALBERTA

INTERNATIONAL QUALIFICATIONS ASSESSMENT SERVICE
ALBERTA LABOUR

8th Floor, Labour Building
10808 - 99 Avenue
Edmonton, Alberta
T5K 0G5

Kathleen Morrow
Project Coordinator
Phone: 427 - 2655
Fax: 422 - 9734

Purpose/target group(s)

To recognize education obtained in other countries using credible and fair assessment principles.
To assess education obtained in other countries and issue statements of comparison of the education obtained abroad to a Canadian educational credential.
IQAS provides a range of services designed to meet the needs of:

- individuals who require an assessment of their education obtained outside of Canada for employment or educational reasons.
- employers who need to know the educational background of prospective employees meets the job requirements.
- educational institutions which need to know whether the foreign education of prospective students meets their entrance criteria.
- professional associations which need to know whether education obtained in other countries meets the educational standards required by their association.

Activities include

IQAS offers two types of standard assessments, a Basic Assessment and a Detailed Assessment. In addition, IQAS delivers customized assessments for individuals or organizations with specific educational assessment requirements.
The Basic Assessments include information on the institution attended, the degree, diploma, certificate received, length of program, specialization, and comparative levels of achievement.
The Detailed Assessments include the same information as a Basic Assessment plus comparable credits earned in specific subject areas.

Languages

English only.

NOTE:

The Calgary Regional Office of Alberta Labour will accept applications for Assessment of International Qualifications. Applications can be obtained by calling or visiting the office located at the following address:

Calgary Regional Office - Alberta Labour
7th Floor, Guiness House in the Elveden Centre
727 - 7th Avenue, SW
Calgary, Alberta T2P 0Z5
Phone: 297 - 5792

APPLICATIONS CAN ALSO BE DROPPED OFF AT OTHER ALBERTA LABOUR REGIONAL OFFICES. PLEASE CALL IQAS FOR MORE INFORMATION.

Immigrant Settlement Services

Commerce Place 10th Floor, 10155 - 102 Street Edmonton, Alberta T5J 4L5	Barbara Leung Manager Immigrant Settlement Services	Phone: 427 - 5718 Fax: 422 - 1297
	Mario Allende Consultant	Phone: 427 - 5719 Fax: 422 - 1297

Language Training Programs

Commerce Place 10th Floor, 10155 - 102 Street Edmonton, Alberta T5J 4L5	Carolyn Dieleman Manager Language Training Programs	Phone: 427 - 5717 Fax: 422 - 1297

Youth Employment Services Centre Phone: 422 - 9347 Fax: 422 - 0745

Career & Employment Services in Alberta

Athabasca - Family & Employment Support Centre	675 - 3861
Barrhead - Regional Employment Centre	674 - 8384
Bonnyville - Career Development Centre	826 - 4175
Calgary - Career Development Centre	297 - 6347
Camrose - Job Resource Centre	678 - 6601
Drayton Valley - Cardium Employment Services	542 - 6250
Edmonton Career Development Centre	427 - 3722
Edson Employment and Career Services	723 - 8921
Fort McMurray - Career Development Centre	743 - 7192
Grande Cache - Employment Services	827 - 2027
Grande Prairie - Career Development Centre	537 - 5348
Hinton - Career Development Centre	865 - 8293
Lethbridge - Career Development Centre	381 - 5419
Lloydminster - Career Development Centre	871 - 6480
Medicine Hat - Career Development Centre	529 - 3683
Peace River - Career Development Centre	624 - 6211
Pincher Creek - Career Development Centre	627 - 1125
Rocky Mountain House - Career Development Centre	845 - 8303
Red Deer - Career Development Centre	340 - 5353
St. Paul - Career Development Centre	826 - 4175
Slave Lake - Career Development Centre	849 - 7220
Vermillion - Career Development Centre	853 - 8150

GOVERNMENT OF ALBERTA

COMMUNITY DEVELOPMENT

Citizenship Services Branch

Standard Life Centre 9th Floor 10405 Jasper Avenue Edmonton, Alberta T5J 4R7	Terry Keyko Manager	Phone: 422 - 5885 Fax: 422 - 6348
301, 525 - 11 Avenue, S.W. Calgary, Alberta T2R 0C9	Susan Coombes Senior Consultant	Phone: 297 - 8407 Fax: 297 - 2785

ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM

Business Immigration

Commerce Place 4th Floor, 10155 - 102 Street Edmonton, Alberta T5J 4L5	Larry Panna Director	Phone: 422 - 6236 Fax: 422 - 9127
	Viviane Hanson Program Officer	Phone: 427 - 6419 Fax: 422 - 9127
#300, 639 - 5th Avenue, S.W. Calgary, Alberta T2P 0M9	Tony Pugh Program Officer	Phone: 297 - 6612 Fax: 297 - 6168

GOVERNMENT OF CANADA

CANADIAN HERITAGE

Citizenship and Canadian Identity, Multiculturalism Programs

#225, Canada Place, 9700 Jasper Avenue Edmonton, Alberta T5J 4C3	Program Officers: Vanessa Desa Rashmi Joshee	 Phone: Phone: Fax:	 495 - 5622 495 - 6944 495 - 4873
#520, Harry Hays Building, 220 - 4th Avenue, S.E. Calgary, Alberta T2G 4X3	Gerry Kretzel Amal Umar	Phone: Phone: Fax:	292 - 4950 292 - 6498 292 - 6004

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Canada Immigration Centres (CIC)

Edmonton	Phone: 495 - 2199	Fax: 495 - 6739
International Airport	Phone: 890 - 4350	Fax: 890 - 7899
Calgary	Phone: 292 - 5724	Fax: 292 - 6843
International Airport	Phone: 292 - 5724	Fax: 292 - 6844
Red Deer	Phone: 340 - 4215	Fax: 340 - 4244
Lethbridge	Phone: 382 - 3140	Fax: 382 - 3163

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

Canada Employment Centres

Calgary	292 - 5966	Edson	723 - 3328
Edmonton	495 - 7189	Fort McMurray	790 - 3924
Grande Prairie	538 - 8404	Lethbridge	382 - 3088
Medicine Hat	527 - 6604	Red Deer	341 - 7186

GOVERNMENT OF CANADA/ALBERTA

CANADA/ALBERTA SERVICE CENTRE (CASC)

Edmonton	**Phone: 438 - 8111**	**Fax: 438 - 8123**
	Phone: 428 - 8161	**Fax: 422 - 0745**
Calgary	**Phone: 258 - 4711**	**Fax: 297 - 7552**
Lethbridge	**Phone: 380 - 2272**	**Fax: 381 - 5668**

National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada
3 3286 51204 9756